

Capacités, Aides et REssources des seniors

Volet « aidants »

Questionnaire

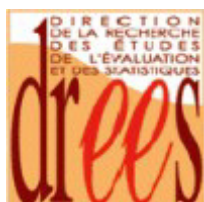
Enquête 2015

Vu l'avis favorable du Conseil National de l'Information Statistique, cette enquête, reconnue d'**intérêt général et de qualité statistique**, est **obligatoire**, en application de la loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée sur l'obligation, la coordination et le secret en matière de statistiques.

Visa n°2014X084SA du Ministre des affaires sociales, de la santé et des droits des femmes, du Ministre des finances et des comptes publics et du Ministre de l'économie, du redressement productif et du numérique, valable pour la période 2014-2018.

En application de la loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée, les réponses à ce questionnaire sont obligatoires et sont protégées par le secret statistique et destinées à la direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques (DREES).

La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, s'applique aux réponses faites à la présente enquête. Elle garantit aux personnes concernées un droit d'accès et de rectification pour les données les concernant. Ce droit peut être exercé auprès de l'Insee.



S O M M A I R E

VARIABLES ISSUES DU VOLET « SENIORS »	3
CONTACT DU MÉNAGE	3
A - IDENTITÉ ET LIENS.....	4
B - AIDE APPORTÉE.....	6
C - SANTÉ ET VIE DE L'AIDANT	13
D - PRESTATIONS LIÉES À LA DÉPENDANCE DE [SENPRES].....	20
E – AUTRES PERSONNES AIDÉES	24
F – FAMILLE, EMPLOI	25
G - FIN DE QUESTIONNAIRE	30

VARIABLES ISSUES DU VOLET « SENIORS »

Cette partie rappelle des données informatives communiquées lors de l'entretien « senior » :

- Nom, prénom, sexe de l'aidant
- Adresse, téléphones et créneaux de disponibilité de l'aidant
- Identifiant, prénom, sexe, âge du senior
- Zone remarque de l'enquête senior

CONTACT DU MÉNAGE

INICONTA

Comment avez-vous contacté l'aidant ?

1. En face-à-face (l'aidant était présent lors de l'enquête « seniors ») → **RESFAF**
2. Au téléphone → **RESAPPEL**

RESFAF

L'aidant accepte-t-il l'enquête ?

1. Enquête acceptée → **INTRO1**
2. Refus de répondre → **NBCONTA**
3. Souhaite finalement réaliser l'enquête ultérieurement par téléphone → **NUMTEL**

NUMTEL

Numéro de téléphone de [APRE_VS] ?

NUMPOR

Numéro de portable de [APRE_VS] ?

DISPO

A quels créneaux horaires [APRE_VS] serait-il/elle disponible ?

_____ → **INTRO1**

RESAPPEL

Quel est le résultat de l'appel téléphonique ?

1. Contact établi → **RESCONTA**
2. Numéro non attribué ou ne correspondant pas à l'enquêté → **NBCONTA**
3. Pas de contact → **NBCONTA**
4. Ligne occupée → **NBCONTA**
5. Répondeur → **NBCONTA**
6. La fiche adresse n'a pas pu être traitée avant la fin de la collecte → **NBCONTA**

RESCONTA

Quel est le résultat du contact téléphonique ?

Instruction : 5. Une absence de longue durée dure plus de 3 semaines. Si l'absence est moins longue, recontactez la personne à son retour.

1. Enquête acceptée → **INTRO1**
2. Hors champ (décédé ou parti à l'étranger) → **NBCONTA**
3. Enquête impossible (inapte, gravement malade) → **NBCONTA**
4. Refus de répondre → **NBCONTA**
5. Absent pour une longue durée → **NBCONTA**

A - IDENTITÉ ET LIENS

INTRO1

Nous allons commencer par parler de vous et de votre lien avec [SENPRE]. Certaines informations ont été fournies lors de l'entretien au domicile de [SENPRE]. Je vais vous demander de les confirmer.

[SENPRE] est automatiquement remplacé par le **prénom du senior**.

OKPRENOM

Vous êtes [prénom de l'aidant].

1. Vrai → **OKSEXE**
2. Faux → **PRENOM**

Les prochaines questions sont une **confirmation de l'identité** de l'aidant d'après ce qu'a dit le senior (question OKPRENOM à OKLIEN). Si l'information est fausse, vous pouvez la corriger.

PRENOM

Quel est votre prénom ?

OKSEXE

Vous êtes [un homme / une femme].

1. Vrai → **OKAGE**
2. Faux → **SEXE**

SEXE

Vous êtes

1. un homme
2. une femme

OKAGE

Vous avez [XX] ans.

1. Vrai → **OKLIEN**
2. Faux → **AGE**

Cette question est posée si l'aidant refuse de donner son âge.
S'il n'est pas majeur, l'enquête est stoppée.

AGE

Quel est votre âge ?

MAJEUR

Êtes-vous majeur ?

1. Oui → **OKLIEN**
2. Non → **INTROFIN**

INTROFIN

Vous avez moins de 18 ans. Nous avons donc le regret de devoir interrompre cette enquête qui concerne les personnes âgées de 18 ans ou plus.

→ **MODE**

OKLIEN

Vous êtes le/la [lien de l'aidant avec le senior] de [SENPRE].

1. Vrai → **COHAB**
2. Faux → **LIEN**

LIEN

Quel est votre lien avec [SENPRE] ? Vous êtes...

Instruction : attention les modalités correspondent à une réponse de la forme :

« je suis son/sa... ». Si l'aidant répond « c'est ma mère », vous devez cocher 2 :

« l'aidant est la fille ou le fils de [SENPRE]. »

Ne pas lire les modalités de réponse.

1. Son compagnon (conjoint, fiancé, copain, petit ami) → **COHAB**
2. Son enfant (fils/fille) → **COHAB**
3. Son père ou sa mère → **COHAB**
4. Son frère ou sa sœur → **COHAB**
5. Son petit-enfant ou son grand-parent → **COHAB**
6. Son gendre, sa belle-fille ou son beau-parent → **COHAB**
7. Son neveu, sa nièce, son cousin, sa cousine, son oncle ou sa tante → **COHAB**
8. Un autre membre de sa famille ou de sa belle-famille → **COHAB**
9. Son ami(e) → **COHAB**
10. Son pensionnaire, sous-locataire, logeur ou enfant en nourrice, sans lien de parenté avec [SENPRE] → **COHAB**
11. Un autre membre de son entourage (bénévole, voisin...) → **LIENP**

LIENP
Précisez. L'aidant est...

COHAB

Habitez-vous avec [SENPRES] ?

1. Oui
2. Non

DISTH

Habituellement, combien de temps vous faut-il pour vous rendre chez [SENPRES] ?

Instruction : porte à porte, depuis le domicile de l'aidant et avec le moyen de transport qu'il utilise le plus souvent (marche comprise).

Exemple de saisie : 0h15, 1h30, 15h25.

____h____

DISTK

Quelle distance sépare votre domicile de celui de [SENPRES] (en mètres ou kilomètres) ?

DISTKUT

[DISTK] en...

1. mètres
2. kilomètres

La lettre H sépare les heures des minutes. Elle doit être obligatoirement saisie en 2^{ème} ou 3^{ème} position pour que la valeur soit acceptée. Cette contrainte permet d'éviter de confondre les heures et les minutes.

Les heures inférieures à 10 sont codées avec un seul chiffre (1 à 9). Les heures doivent être inférieures ou égales à 24.

Les minutes doivent être codées avec deux chiffres et inférieures ou égales à 59.

Exemples de saisie :

0h05 = 5 minutes

1h ou 1h00 = 1 heure

Vous devez saisir un temps compris entre une minute (0h01) et 23h59.

B - AIDE APPORTÉE

INTRO2

Nous allons maintenant évoquer l'état de santé de [SENPRES].

SENSANTE

Selon vous, comment est l'état de santé de [SENPRES] en général ?

Instruction : ne pas tenir compte des problèmes temporaires ou passagers (grippe, jambe cassée...).

1. Très bon
2. Bon
3. Assez bon
4. Mauvais
5. Très mauvais

SENCRO

[SENPRES] a-t-il/elle une maladie ou un problème de santé qui soit chronique ou de caractère durable ?

A lire si la personne interrogée demande plus de précisions : une maladie chronique est une maladie qui a duré ou peut durer pendant une période de 6 mois au moins.

1. Oui
2. Non

SENLIMI

[SENPRES] est-il/elle limité(e), depuis au moins six mois, à cause d'un problème de santé, dans les activités que les gens font habituellement ?

Instruction : ne pas tenir compte des problèmes temporaires ou passagers (grippe, jambe cassée...).

1. Oui, fortement limité(e)
2. Oui, limité(e), mais pas fortement
3. Non, pas limité(e) du tout

TUTEL

Assurez-vous une tutelle, une curatelle ou une sauvegarde de justice pour [SENPRES] ?

Instruction : Si la personne a assuré plusieurs mesures (curatelle puis tutelle par exemple) pour [SENPRES], noter la plus récente.

1. Oui, une tutelle (tutelle complète, administration sous contrôle judiciaire, tutelle d'État ou gérance de tutelle)
2. Oui, une curatelle
3. Oui, une sauvegarde de justice
4. Non

INTRO4

Nous allons maintenant détailler l'aide que vous apportez à [SENPRES], en commençant par l'aide dans les activités de la vie quotidienne.

VQHAB

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRES] pour ...
... se laver ou s'habiller ?

1. Oui
2. Non

VQMAN

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRES] pour ...
... manger ou boire ?

1. Oui
2. Non

Ces trois questions sont celles du **mini-module européen** sur la santé déclarée. Il est destiné à donner une mesure de la santé homogène dans les pays européens. Ces questions ont été aussi posées au senior, elles sont posées à l'aidant pour pouvoir relier sa vision de la santé du senior à l'aide qu'il lui apporte.

La définition en instruction est donnée de manière optionnelle au cas où l'enquêteur en a besoin. Les maladies telles que les gripes ou les angines ne sont pas des maladies chroniques. **L'hypertension artérielle ou le diabète** en sont.

Les trois grands régimes de protection juridique sont la sauvegarde de justice, la curatelle et la tutelle. Si la personne assure une autre mesure de protection juridique : mandat de protection future, Mesure d'Accompagnement Social Personnalisée (MASP) ou Mesure d'Accompagnement Judiciaires (MAJ), indiquez « non ».

Il est ici question de l'aide **régulière** en raison d'un **problème de santé**. Une aide peut être régulière mais peu fréquente (par exemple : une fois par mois). **Cette partie n'est pas posée aux aidants ayant répondu au module « Aide humaine »** lors de l'enquête seniors.

VQMEN

Si l'aidant ne cohabite pas : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **faire le ménage, la vaisselle ou la lessive ?**

Si l'aidant cohabite : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **faire le ménage, la vaisselle ou la lessive ou le faites-vous vous-même plus qu'avant ?**

1. Oui
2. Non

VQREP

Si l'aidant ne cohabite pas : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **préparer les repas ?**

Si l'aidant cohabite : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **préparer les repas ou les préparez-vous vous-même plus qu'avant ?**

1. Oui
2. Non

VQADM

Si l'aidant ne cohabite pas : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **gérer son budget, s'occuper de ses papiers et des démarches administratives ?**

Si l'aidant cohabite : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **gérer le budget, s'occuper des papiers et des démarches administratives ou le faites-vous vous-même plus qu'avant ?**

1. Oui
2. Non

VQACH

Si l'aidant ne cohabite pas : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **l'accompagner faire les courses ou les faire à sa place ?**

Si l'aidant cohabite : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **faire les courses ou les faites-vous vous-même plus qu'avant ?**

1. Oui
2. Non

VQMED

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **prendre rendez-vous chez le médecin, l'accompagner chez le médecin, acheter ses médicaments ou les prendre ?**

1. Oui
2. Non

VQDEP

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **se déplacer dans son logement, se lever ou aller aux toilettes ?**

1. Oui
2. Non

VQSOR

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... **sortir de son logement ?**

1. Oui
2. Non

L'intitulé des questions est adapté selon si l'aidant cohabite ou non avec le senior.

S'il cohabite, il est demandé s'il fait plus qu'avant, car les cohabitants considèrent souvent qu'ils n'apportent pas une aide, lorsqu'ils faisaient déjà l'activité avant. Mais ils ont pu constater que **depuis la dégradation de l'état de santé du senior, ils font plus souvent.**

VQBRI

Si l'aidant ne cohabite pas : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

...faire des travaux, du bricolage dans son logement ou entretenir son jardin ?

Si l'aidant cohabite : En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

...faire des travaux, du bricolage dans votre logement ou entretenir votre jardin ou le faites-vous vous-même plus qu'avant ?

1. Oui
2. Non

VQGAR

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, ...

... assurez-vous régulièrement une garde le jour ou la nuit auprès de [SENPRE] ?

1. Oui
2. Non

VQAUT

En raison de ses problèmes de santé ou de son âge, apportez-vous régulièrement de l'aide à [SENPRE] pour ...

... une autre activité de la vie quotidienne ?

1. Oui → **VQAUTP**
2. Non → **FREQSEM**

VQAUTP

De quelle autre activité s'agit-il ?

FREQSEM

Quel(s) jour(s) de la semaine allez-vous chez [SENPRE] pour l'aider ?

Instruction : Si la personne répond « tous les jours », vérifier qu'elle ne fait pas référence uniquement aux jours de la semaine et que cela inclut bien le week-end.

1. Plutôt la semaine
2. Plutôt le week-end
3. A la fois en semaine et le week-end

FREQAID

En moyenne, à quelle fréquence aidez-vous [SENPRE] pour les activités de la vie quotidienne, en raison de son état de santé ?

1. Plusieurs fois par jour
2. Une fois par jour
3. Plusieurs fois par semaine (mais pas chaque jour)
4. Une fois par semaine
5. Plusieurs fois par mois (mais pas chaque semaine)
6. Une fois par mois
7. Moins d'une fois par mois

NBHAID

En moyenne, combien d'heures aidez-vous [SENPRE] pour les activités de la vie quotidienne au cours d'une journée / d'une semaine / d'un mois ?

Instruction : Il s'agit d'une journée ordinaire et non pas de la journée d'enquête. La journée comprend le matin, l'après-midi, le soir et la nuit.

Exemple de saisie : 1.30 pour 1h30, 0.05 pour 5 minutes..

Exemple : si l'aidant passe le week-end chez le senior, inciter l'aidant à évaluer le nombre d'heure d'aide.

Un point sépare les heures des minutes.

Les minutes doivent être codées avec deux chiffres et inférieures ou égales à 59.

Exemples de saisie :
0.05 = 5 minutes
1 ou 1.00 = 1 heure

Attention :

10 = 10 heures
→ pour 10 minutes, saisir 0.10

0.5 = 0.50 = 50 minutes
→ pour 5 minutes, saisir 0.05

L'intitulé de la question est adapté selon si l'aidant cohabite ou non avec le senior.

S'il cohabite, il est demandé s'il fait plus qu'avant, car les cohabitants considèrent souvent qu'ils n'apportent pas une aide, lorsqu'ils faisaient déjà l'activité avant. Mais ils ont pu constater que depuis la dégradation de l'état de santé du senior, ils font plus souvent.

NBHAIDTR

S'il vous est impossible de donner un nombre d'heures précis, à combien environ estimez-vous le temps que vous passez en moyenne pour aider [SENPRES] au cours d'une journée / d'une semaine / d'un mois ?

Instruction : Il s'agit d'une journée ordinaire et non pas de la journée d'enquête. La journée comprend le matin, l'après-midi, le soir et la nuit.

Jour	Semaine	Mois
1. Moins d'une heure	1. Moins de 7 heures	1. Moins de 30 heures
2. De 1 heure à moins de 2 heures	2. De 7 heures à moins de 14 heures	2. De 30 heures à moins de 60 heures
3. De 2 heures à moins de 5 heures	3. De 14 heures à moins de 35 heures	3. De 60 heures à moins de 150 heures
4. De 5 heures à moins de 10 heures	4. De 35 heures à moins de 70 heures	4. De 150 heures à moins de 300 heures
5. 10 heures par jour ou plus	5. 70 heures par semaine ou plus	5. 300 heures par mois ou plus

REMUN

Êtes-vous dédommagé(e) financièrement ou rémunéré(e) pour l'aide que vous apportez à [SENPRES] dans les activités de la vie quotidienne ?

1. Oui → **REMROY**
2. Non → **SOUTIEN**

Il s'agit de savoir si l'aidant (cohabitant ou non) est dédommagé pour l'aide qu'il apporte au senior, que ce soit **par le senior, par une autre personne ou par un organisme.**

REMROY

Par quel(s) moyen(s) êtes-vous dédommagé(e) ?

(plusieurs réponses possibles)

1. L'Allocation personnalisée d'autonomie (APA) → **SOUTIEN**
2. L'Allocation compensatrice pour tierce personne (ACTP) ou la prestation de compensation du handicap (PCH) → **SOUTIEN**
3. Une autre allocation → **REMAILL**
4. [SENPRES] vous dédommage avec son argent → **REMUNC**
5. Un autre moyen → **REMAUT**

REMAILL

De quelle autre allocation s'agit-il ?

→ **SOUTIEN**

REMAUT

De quel autre moyen s'agit-il ?

→ **SOUTIEN**

Le montant n'est demandé que si l'aidant ne cohabite pas avec le senior.

Dans cette question, il s'agit des **montants reçus** du ménage du senior uniquement.

REMUNC

En moyenne combien recevez-vous de la part de [SENPRES] par semaine, mois ou année ?

| ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | euros

REMUNCUT

Unité de temps : [REMUNC] euros par :

1. semaine
2. mois
3. année

SOUTIEN

Apportez-vous régulièrement un soutien moral, une présence ou une compagnie à [SENPRES] en raison de ses problèmes de santé ou de son âge ?

Instruction : Le soutien moral peut être une présence continue ou des contacts réguliers (visites, coups de téléphones, courriers).

1. Oui
2. Non

Le soutien moral est une aide moins connue mais tout aussi importante pour le bien-être de la personne en situation de perte d'autonomie. Elle permet aux personnes soutenues de **se sentir moins isolées** dans leur situation de dépendance.

INTRO6

Je vais vous citer plusieurs dépenses. Dites-moi si vous y participez **régulièrement** pour [SENPRES].

FIDEP

Est-ce que vous participez à certaines dépenses : courses alimentaires, factures (eau, gaz, électricité, téléphone), loyer, ... ?

1. Oui → **FICD**
2. Non → **FIPRO**

FICD

En moyenne combien payez-vous par semaine, mois ou année pour ces dépenses (cours, factures, loyer...) ?

| ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | euros

FICDUT

Unité de temps :

[FICD] euros par :

1. semaine
2. mois
3. année

Les montants ne sont
demandés qu'aux non
cohabitants.

FIPRO

Est-ce que vous payez directement un ou des aidant(s) professionnel(s) pour [SENP] ?

Instruction : Si l'interrogé(e) [PRENOM] paie ces aidants avec son argent (et non pas avec celui de [SENP]).

Instruction : Les aidants professionnels sont des personnes qui viennent travailler chez [SENP] pour l'aider dans la vie quotidienne en raison de son état de santé. Ce sont par exemple des infirmiers, aides-soignants, aides à domicile, aides ménagères...

1. Oui → FICP
2. Non → FIHEB
3. Sans objet, [SENP] n'a pas d'aidant professionnel en raison de son état de santé → FIHEB

FICP

En moyenne combien payez-vous par semaine, mois ou année pour les aidants professionnels de [SENP] ?

| ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | euros

Les montants ne sont
demandés qu'aux non
cohabitants.

FICPUT

Unité de temps :

[FICP] euros par :

1. semaine
2. mois
3. année

FIHEB

Est-ce que vous l'hébergez, lui prêtez un logement ou le lui louez à faible prix ?

1. Oui
2. Non

FIARG

Est-ce que vous lui donnez régulièrement de l'argent ?

Instruction : Il s'agit de l'argent de l'interrogé(e) [PRENOM] (et non pas de celui de [SENP]).

1. Oui → FICA
2. Non → FIAUT

FICA

En moyenne combien donnez-vous à [SENP] par semaine, mois ou année ?

| ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | euros

Les montants ne sont
demandés qu'aux non
cohabitants.

FICAUT

Unité de temps :

[FICA] euros par :

1. semaine
2. mois
3. année

FIAUT

Est-ce que vous lui apportez une autre aide financière ou matérielle ?

1. Oui → FIAUTP
2. Non → FIIMPO

FIAUTP

De quelle autre aide financière ou matérielle s'agit-il ?

FICAU

En moyenne combien payez-vous par semaine, mois ou année pour l'autre aide financière ou matérielle que vous apportez à [SENPRE] ?

| ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | euros

Les montants ne sont demandés qu'aux non cohabitants.

FICAUUT

Unité de temps :

[FICAU] euros par :

1. semaine
2. mois
3. année

FIIMPO

Bénéficiez-vous d'une réduction d'impôts pour l'ensemble des aides financières que vous apportez à [SENPRE] ?

Instruction : Les réductions d'impôts portent sur les sommes versées à un ascendant bénéficiaire de l'APA et celles versées pour l'emploi d'un salarié à domicile.

1. Oui
2. Non

AIDANC

Depuis combien de temps (mois ou années) aidez-vous [SENPRE], en raison de son état de santé, d'un handicap ou de son âge ?

| ____ | | ____ | , | ____ | mois ou années

Il est ici question de l'aide en raison de l'état de santé.

AIDANCUT

Unité de temps :

[AIDANC] en :

1. mois
2. année(s)

AIDANCTR

S'il vous est impossible de donner un nombre d'années précis, pouvez-vous estimer depuis combien de temps environ vous aidez [SENPRE] en raison de son état de santé, d'un handicap ou de son âge ?

1. Depuis moins d'un an
2. Depuis un an ou plus et moins de 5 ans
3. Depuis 5 ans ou plus

DECID

De façon générale, si des décisions importantes concernant la santé de [SENPRE] doivent être prises, comment cela se passe-t-il ?

1. Vous êtes seul(e) à prendre des décisions
2. Vous participez activement aux prises de décision
3. Vous êtes consulté(e) mais ne participez pas activement à la prise de décision
4. Vous êtes seulement informé(e) des décisions prises
5. Vous restez à l'écart de ces questions

COORD

Vous occupez-vous d'organiser les interventions d'autres aidants (de l'entourage ou professionnels) de [SENPRE] ?

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent
4. Sans objet, [SENPRE] n'a pas d'autre aidant

REMP

S'il vous arrive d'être indisponible, pouvez-vous compter sur d'autres personnes pour vous remplacer, qu'il s'agisse de professionnels ou d'autres membres de l'entourage de [SENPRE] ?

1. Oui
2. Non

OCCMEN

Chez vous, qui s'occupe habituellement du bon fonctionnement de votre foyer (garde d'enfant, préparation des repas, ménage...) ?

(plusieurs réponses possibles)

1. Vous-même → **RECUVQ**
2. [SENPRES] ou une ou plusieurs personnes payées pour l'aider en raison de son état de santé → **RECUVQ**
3. Une ou plusieurs personnes de votre entourage (conjoint, famille, ami...) → **OCCMENCF**
4. Une ou plusieurs personnes qui sont payées pour cela (aide à domicile, aide ménagère...) → **OCCMENCF**

OCCMENCF

D'autres personnes que vous-même s'occupent du bon fonctionnement de votre foyer. Est-ce surtout afin de vous libérer du temps pour aider [SENPRES] ?

1. Oui
2. Non

RECUVQ

Recevez-vous vous-même régulièrement, en raison de votre état de santé ou de votre âge, de la part d'un proche ou d'un professionnel...

... une aide pour les tâches de la vie quotidienne ?

1. Oui → **RECUPERES**
2. Non → **RECUFI**

RECUPERES

Cette aide vous est-elle apportée par ...

(plusieurs réponses possibles)

1. Une ou plusieurs personnes de votre entourage (conjoint, famille, ami...)
2. Une ou plusieurs personnes qui sont payées pour cela (aide à domicile, aide-soignant...)

RECUFI

Recevez-vous vous-même régulièrement, en raison de votre état de santé ou de votre âge, de la part d'un proche...

... une aide financière ou matérielle ?

1. Oui
2. Non

RECUSOU

Recevez-vous vous-même régulièrement, en raison de votre état de santé ou de votre âge, de la part d'un proche...

... un soutien moral ?

1. Oui
2. Non

C - SANTÉ ET VIE DE L'AIDANT

INTRO7

Nous allons maintenant parler de votre santé et des conséquences que l'aide que vous apportez peut engendrer.

SANTE

Comment est votre état de santé en général ?

Instruction : ne pas tenir compte des problèmes temporaires ou passagers (grippe, jambe cassée...).

1. Très bon
2. Bon
3. Assez bon
4. Mauvais
5. Très mauvais

Ces trois questions sont celles du **mini-module européen** sur la santé déclarée. Il est destiné à donner une mesure de la santé, homogène dans les pays européens.

CHRO

Avez-vous une maladie ou un problème de santé qui soit chronique ou de caractère durable ?

A lire si la personne interrogée demande plus de précisions : une maladie chronique est une maladie qui a duré ou peut durer pendant une période de 6 mois au moins.

1. Oui
2. Non

La définition en instruction est donnée de manière optionnelle au cas où l'enquête en a besoin. Les maladies telles que les gripes ou les angines ne sont pas des maladies chroniques. **L'hypertension artérielle ou le diabète** en sont.

LIMI

Êtes-vous limité(e), depuis au moins six mois, à cause d'un problème de santé, dans les activités que les gens font habituellement ?

Instruction : ne pas tenir compte des problèmes temporaires ou passagers (grippe, jambe cassée...).

1. Oui, fortement limité(e)
2. Oui, limité(e), mais pas fortement
3. Non, pas limité(e) du tout

CSQSAN

Je vais vous citer/présenter une liste de conséquences que l'aide que vous apportez à [SENPRE] peut avoir sur votre santé. Dites-moi si elles vous concernent actuellement.

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°1.

(plusieurs réponses possibles)

1. Vous ressentez une fatigue physique → MEDGAL
2. Vous avez des troubles du sommeil → MEDGAL
3. Vous êtes moralement fatigué(e) ou découragé(e) → MEDGAL
4. Vous vous sentez parfois seul(e) → MEDGAL
5. Vous vous sentez dépressif(ve) → MEDGAL
6. Vous vous sentez anxieux(se), stressé(e), surmené(e) → MEDGAL
7. Vous avez des problèmes de dos → MEDGAL
8. Vous avez des palpitations, de la tachycardie → MEDGAL
9. D'autres conséquences sur votre santé → CSQSANQ
10. Aucune conséquence sur votre santé → MEDGAL

CSQSANQ

Précisez quelle(s) autre(s) conséquence(s)

MEDGAL

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu au moins une fois un médecin généraliste pour vous-même ?

1. Oui
2. Non

MEDSPE

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu au moins une fois un médecin spécialiste pour vous-même ?

1. Oui
2. Non

RESOIN

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous dû renoncer à des soins médicaux, chirurgicaux ou dentaires alors que vous en aviez besoin ?

1. Oui → RESOINR
2. Non → PSYCHO

RESOINR

Pour quelle(s) raison(s) principale(s) ?

(plusieurs réponses possibles)

1. Vous deviez rester auprès de [SENPRES] → **PSYCHO**
2. Vous ne pouviez pas vous payer ces soins → **PSYCHO**
3. Le temps d'attente pour un rendez-vous était trop long → **PSYCHO**
4. Vous n'aviez pas d'ordonnance → **PSYCHO**
5. Vous n'aviez pas le temps (en raison de votre travail ou de votre vie familiale) → **PSYCHO**
6. Vous étiez trop éloigné(e) (l'accès est trop compliqué) → **PSYCHO**
7. Vous ne connaissiez pas de bon médecin (spécialiste, généraliste, dentiste) → **PSYCHO**
8. Vous ne faites pas confiance aux professionnels de santé → **PSYCHO**
9. Pour d'autre(s) raison(s) → **RESOINRQ**

RESOINRQ

Précisez pour quelle(s) autre(s) raison(s)

PSYCHO

Prenez-vous des médicaments pour les nerfs ou pour dormir (tranquillisants, somnifères, antidépresseurs, etc.) ?

1. Oui
2. Non

INTRO8

Nous allons parler de la façon dont vous vivez le fait de soutenir [SENPRES].

RECONN

[SENPRES] vous témoigne-t-il/elle de la reconnaissance pour l'aide que vous lui apportez ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent

SEUL

Avez-vous le sentiment d'être seul(e) pour répondre aux besoins de [SENPRES] ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent

TPSEGO

Avez-vous le sentiment de ne pas avoir assez de temps pour vous, en raison de l'aide que vous apportez à [SENPRES] ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent

TPSFAM

Avez-vous le sentiment de ne pas avoir assez de temps pour les (autres) membres de votre famille, en raison de l'aide que vous apportez à [SENPRES] ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet : pas de famille

CHARGFI

Avez-vous l'impression que l'aide prodiguée crée une charge financière pour vous ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent

SACRIF

Avez-vous l'impression qu'aider [SENPRES] vous amène à faire des sacrifices dans votre vie ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent

AFFSAN

Avez-vous l'impression que l'aide prodiguée à [SENPRES] affecte votre santé ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°2.

1. Non, jamais
2. Oui, parfois
3. Oui, souvent

INTRO9

Je vais vous citer plusieurs expressions. Dites-moi si elles caractérisent un peu, beaucoup ou pas du tout la façon dont vous vivez l'aide que vous apportez à [SENPRES].

NORMAL

C'est normal pour vous de l'aider, c'est votre rôle

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

UTILE

C'est valorisant

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

RASSUR

C'est rassurant

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

ROLE

C'est votre devoir

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

DEMORA

C'est difficile, démoralisant

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

PARTAG

C'est un moment de partage, cela vous fait plaisir

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

OBLIG

C'est une obligation

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°3.

1. Non, pas du tout
2. Oui, un peu
3. Oui, beaucoup

REPIT

Pouvez-vous vous ménager des moments de répit ?

1. Non, jamais → **REPITSUP**
2. Oui, parfois → **REPITQ**
3. Oui, souvent → **REPITQ**
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet, n'en a pas besoin → **FORM**

REPITQ

Quelles sont ces possibilités de répit ?

(plusieurs réponses possibles)

1. [SENPRE] reçoit l'aide d'autres personnes de son entourage (famille, amis ou voisins) → **REPITSUP**
2. [SENPRE] reçoit l'aide de professionnels → **REPITSUP**
3. [SENPRE] est en hôpital de jour → **REPITSUP**
4. [SENPRE] est en hébergement temporaire, accueil de jour, accueil de nuit pour personnes âgées dépendantes dans un EHPAD ou une maison de retraite → **REPITSUP**
5. [SENPRE] est en établissement hébergeant des personnes en situation de handicap (foyer de vie, foyer d'accueil médicalisé, maison d'accueil spécialisée) → **REPITSUP**
6. D'autres possibilités de répit → **REPITAUT**

REPITAUT

De quelle autre possibilité de répit s'agit-il ?

REPITSUP

En auriez-vous besoin ? / Auriez-vous besoin de plus de moments de répit ou de moments plus longs ?

1. Oui
2. Non

FORM

Avez-vous participé à un groupe de parole pour échanger sur l'aide que vous apportez ou à une formation pour assurer votre rôle d'aidant ?

Instruction : Formation payée par l'aidant, par un organisme ou organisée par une association. Y compris les formations suivies dans le cadre professionnel.

1. Oui
2. Non

FORMBES

Pensez-vous qu'une (autre) formation vous serait utile pour assurer votre rôle d'aidant ?

Instruction : La formation apporte des connaissances à l'aidant, par exemple sur la maladie de son proche ou sur les gestes à effectuer pour l'aider dans la vie quotidienne.

1. Oui
2. Non

INTRO10

Nous allons maintenant parler des conséquences de l'aide sur vos relations avec [SENPRE], votre famille, vos amis.

RELQUAL

Actuellement, comment est votre relation avec [SENPRE] ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°4.

1. Très bonne
2. Bonne
3. Un peu difficile
4. Difficile
5. Très difficile

RELSEN

Votre activité d'aide aux côtés de [SENPRE] a-t-elle modifié votre relation avec lui/elle ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°5 (pour les 5 prochaines questions).

1. Oui, cela vous a rapproché(e)s
2. Oui, vos relations sont devenues plus tendues
3. Non, vos relations n'ont pas changé

Des solutions de répit pour les aidants sont présentées dans le **dépliant d'information** sur la perte d'autonomie.

RELCONJ

Votre activité d'aide a-t-elle modifié votre relation avec votre conjoint ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°5

1. Oui, cela vous a rapproché(e)s
2. Oui, vos relations sont devenues plus tendues
3. Non, vos relations n'ont pas changé
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet : pas de conjoint

Cette question n'est pas posée si le senior est le conjoint de l'aidant.

RELENF

Votre activité d'aide a-t-elle changé vos relations avec vos enfants ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°5

Instruction : Il est possible de cocher plusieurs modalités s'il y a des différences selon les enfants.

(plusieurs réponses possibles)

1. Oui, cela vous a rapproché(e)s
2. Oui, vos relations sont devenues plus tendues
3. Non, vos relations n'ont pas changé
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet : pas d'enfant

RELFAM

Votre activité d'aide a-t-elle changé vos relations avec les autres membres de votre famille (en dehors de vos enfants, votre conjoint) ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°5

Il est possible de cocher plusieurs modalités s'il y a des différences selon les personnes.

(plusieurs réponses possibles)

1. Oui, cela vous a rapproché(e)s
2. Oui, vos relations sont devenues plus tendues
3. Non, vos relations n'ont pas changé
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet : pas d'autre famille

RELAMI

Votre activité d'aide a-t-elle changé vos relations avec vos amis ?

Instruction : Si l'enquête a lieu en face-à-face, présenter la carte n°5

Instruction : Il est possible de cocher plusieurs modalités s'il y a des différences selon les amis.

(plusieurs réponses possibles)

1. Oui, cela vous a rapproché(e)s
2. Oui, vos relations sont devenues plus tendues
3. Non, vos relations n'ont pas changé
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet : pas d'ami

INTRO11

Nous allons maintenant parler des conséquences de l'aide sur votre parcours professionnel.

RENOTRAV

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à renoncer à travailler ou à partir à la retraite de manière anticipée ?

1. Oui
2. Non

HORAIR

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à modifier vos horaires de travail ou changer de poste au sein de votre entreprise ?

1. Oui → **DIMTPS**
2. Non → **DIMTPS**
3. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet, n'a jamais travaillé pendant qu'il/elle aidait → **INTRO12**
4. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet, autre raison → **DIMTPS**

DIMTPS

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à diminuer votre temps de travail ?

1. Oui
2. Non

RAPLIEU

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à vous rapprocher de votre lieu de travail ou travailler depuis chez vous (par exemple en télétravail) ?

1. Oui
2. Non
3. Sans objet : a toujours travaillé à domicile

CONGES

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à prendre des congés pour aider [SENPRES] ?

1. Oui → **SOLDES**
2. Non → **PATRON**

SOLDES

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à prendre des congés sans solde (congés de soutien familial ou congés de solidarité familiale) ?

1. Oui
2. Non

Les droits aux congés des aidants sont présentés dans le **dépliant d'information** sur la perte d'autonomie.

PATRON

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à changer d'employeur ?

1. Oui
2. Non
3. *(ne pas lire cette modalité)* Sans objet

CGMALA

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à être en arrêt maladie ?

1. Oui
2. Non

CHGTAUT

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à effectuer un autre aménagement de votre vie professionnelle ?

1. Oui → **CHGTAUTQ**
2. Non → **RENOCHGT**

CHGTAUTQ

De quel autre aménagement s'agit-il ?

RENOCHGT

L'aide que vous apportez à [SENPRES] vous a-t-elle amené(e), aujourd'hui ou par le passé,

à renoncer à des changements professionnels que vous auriez souhaités (promotion, mobilité, heures supplémentaires...) ?

1. Oui
2. Non

INTRO12

Nous allons parler des conséquences que l'aide que vous apportez à [SENPRES] peut avoir sur vos activités.

SPASSO

En raison de l'aide que vous apportez à [SENPRES]...

avez-vous réduit vos activités sportives, de loisirs ou associatives ?

1. Non, vous participez toujours autant ou plus souvent à des activités
2. Oui, vous participez moins souvent à des activités
3. Oui, vous ne pouvez plus du tout participer à des activités

SORTIES

En raison de l'aide que vous apportez à [SENPRE]...

avez-vous réduit vos sorties en journée ou le soir ?

1. Non, vous sortez toujours autant ou plus souvent en journée et le soir
2. Oui, vous sortez moins souvent en journée ou le soir
3. Oui, vous ne pouvez plus du tout sortir en journée ou le soir

WE

En raison de l'aide que vous apportez à [SENPRE]...

avez-vous réduit vos possibilités de partir quelques jours (en week-end ou en vacances, par exemple) ?

1. Non, vous partez toujours autant ou plus souvent en week-end ou en vacances
2. Oui vous partez moins souvent en week-end ou en vacances
3. Oui, vous ne pouvez plus du tout partir en week-end ou en vacances

D - PRESTATIONS LIÉES À LA DÉPENDANCE DE [SENPRES]

APA ↔ conseil général
Action sociale ↔ caisse de retraite
PCH ↔ conseil général / MDPH

INTRO13

Nous allons maintenant aborder les allocations et prestations liées à l'état de santé de [SENPRES]. Celles-ci financent des aidants professionnels, des aides techniques (cannes, fauteuils, protections absorbantes etc.) ou des aménagements du logement (barres d'appui, rampes etc.)

Ce module n'est pas posé si l'aidant y a répondu dans le volet senior.

DDEAPA

Avez-vous fait une demande d'aide pour que [SENPRES] bénéficie de l'allocation personnalisée d'autonomie (APA), en tant que personne aidée ?

Enquêteur : La demande d'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA) donne lieu à une évaluation par une équipe technique au domicile du potentiel bénéficiaire afin de financer en partie ou totalement des aidants professionnels ou de l'entourage et des aides techniques ou aménagements du logement.

1. Oui
2. Non

Un document annexe comporte différents exemples de plan d'aide :

- Plan d'aide notifié APA du conseil général
- Plan d'actions personnalisé de la CNAV/CARSAT
- Plan d'accompagnement des personnes âgées de la CCMSA
- Plan de compensation du handicap (PCH) du conseil général/MDPH

DDECNAV

Avez-vous fait une demande d'aide pour que [SENPRES] bénéficie de l'action sociale de sa caisse de retraite (CNAV/CARSAT, MSA...) ?

Enquêteur : La demande d'action sociale auprès de la caisse de retraite donne lieu à une évaluation par une équipe technique au domicile du potentiel bénéficiaire afin de financer en partie ou totalement des aidants professionnels ou de l'entourage et des aides techniques ou aménagements du logement. Le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) peut être un intermédiaire entre la caisse de retraite et le service d'aide à domicile.

1. Oui
2. Non

Dans le cas de la caisse de retraite, le financement peut être complètement transparent pour le bénéficiaire. En effet, le CCAS peut fournir de l'aide à domicile et recevoir le paiement du bénéficiaire, puis le reverser à la CARSAT.

EVAL

Du fait de l'état de santé de [SENPRES], d'un handicap ou de son âge, [SENPRES] a-t-il/elle fait l'objet d'une évaluation à domicile par une personne du conseil général, un(e) assistant(e) social(e), un(e) infirmier(e) ou un médecin ?

1. Oui
2. Non

Il est important d'avoir les informations sur la situation actuelle du senior.

S'il a l'action sociale pour rémunérer un aidant professionnel mais a vu sa demande d'APA refusée, indiquer « 3. [SENPRES] a une allocation ou un financement pour de l'aide professionnelle à domicile ».

EVDEC

Quelle décision a été rendue suite à ces dernières démarches ?

Instruction :

Si [SENPRES] a actuellement une allocation cocher les modalités 3, 4 ou 5. Sinon, indiquer la situation pour la dernière démarche effectuée.

(plusieurs réponses possibles)

1. La décision n'a pas encore été rendue
2. Aucune aide n'a été attribuée à [SENPRES] ou il n'en bénéficie plus.
3. [SENPRES] a une allocation ou un financement pour de l'aide professionnelle à domicile
4. [SENPRES] a une allocation ou un financement pour rémunérer un aidant de l'entourage
5. [SENPRES] a une allocation ou un financement pour des aides techniques ou travaux d'aménagement du logement

L'aide peut financer :

- Des aidants professionnels
- Des aidants de l'entourage (hors conjoint)
- Des aides techniques ou aménagements du logement : ce financement est ponctuel (à part pour la téléalarme par exemple)

Pour un plan d'aide comprenant un financement unique et un financement régulier, vous ne collecterez que les montants des financements réguliers.

ORG

Quel organisme a attribué une allocation ou un financement à [SENPRES] ?

Instruction : Si l'enquête se fait en face-à-face, montrer des exemples de plan d'aides et demander celui de [SENPRES]. Si l'aidant est en mesure de vous montrer ce justificatif, vous pourrez vous aider des informations présentes sur le plan d'aide pour remplir la suite du module.

Cette information est disponible sur le plan d'aide le cas échéant.

1. Le conseil général
2. La MDPH (Maison Départementale des Personnes Handicapées), ex-COTOREP
3. Sa caisse de retraite : Caisse Nationale Assurance Vieillesse (CNAV/CARSAT), Mutuelle Sociale Agricole (MSA), Régime Social des Indépendants (RSI), autre
4. Une mutuelle
5. Une assurance privée
6. Un autre organisme

Les financements issus d'une mutuelle, d'une assurance privée ou d'un autre organisme ne sont pas décrits dans la suite du questionnaire.

ORGP

De quel autre organisme s'agit-il ?

ALLOC

Quel allocation ou financement a été attribué à [SENPRES] ?

Cette information est disponible sur le plan d'aide le cas échéant.

1. Action sociale de la caisse de retraite
2. APA (allocation personnalisée d'autonomie)
3. PCH (prestation de compensation du handicap)
4. Autre allocation ou financement

ALLOCP

Précisez quel autre allocation ou financement :

RENOHR

[SENPRES] utilise-t-il/elle toutes les heures d'aide auxquelles il/elle a droit ?

1. Oui → CGPAR
2. Non → RENOHRP

RENOHRP

Pourquoi n'utilise-t-il/elle pas toutes les heures auxquelles il/elle a droit ?

(plusieurs réponses possibles)

1. L'aide professionnelle reste coûteuse même avec l'allocation
2. Les horaires de venue des aidants professionnels ne conviennent pas
3. Les aidants professionnels ne conviennent pas
4. Aucun service n'est disponible près de chez [SENPRES]
5. L'état de santé de [SENPRES] n'est pas assez grave
5. [SENPRES] ne veut pas être envahie
5. Pour une autre raison

RENOHRAU

De quelle autre raison s'agit-il ?

CGPAR

Quel est le montant financé par le / la [ORG] au titre de l' / la [ALLOC] de [SENPRES], par semaine, mois, trimestre, semestre ou année ?

Instruction : Ce montant correspond à ce que l'organisme (conseil général, CNAV/CARSAT ou MDPH) finance.

Il s'agit du montant « théorique » que donne l'organisme. Si la personne ne consomme pas toutes les heures auxquelles elle a droit, ce montant est plus élevé que celui affiché sur les factures.

Cette information est disponible sur le plan d'aide le cas échéant.

Si le plan d'aide indique un financement unique, indiquer le montant unique et choisissez la modalité 6 à la question suivante.

| ____ || ____ || ____ || ____ | euros

CGPARUT

Unité de temps : CGPAR euros par :

1. semaine
2. mois
3. trimestre
4. semestre
5. année
6. financement unique

CGPARTR

Si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas donner un montant précis, à combien environ l'estimez-vous par mois ?

1. À moins de 100€
2. De 100€ à moins de 200€
3. De 200€ à moins de 300€
4. De 300€ à moins de 400€
5. De 400€ à moins de 500€
6. À 500€ ou plus

SENPAR

Quel est le montant de la participation de [SENPRE], par semaine, mois, trimestre, semestre ou année ?

Instruction : Ce montant correspond à ce qu'il reste à la charge du ménage de [SENPRE] après déduction de la participation de l'organisme (conseil général, CNAV/CARSAT, MDPH).

Il s'agit du montant « théorique » que doit payer [SENPRE]. Si la personne ne consomme pas toutes les heures auxquelles elle a droit, ce montant est plus élevé que celui affiché sur les factures.

Cette information est disponible sur le plan d'aide le cas échéant

Si le plan d'aide indique un financement unique, indiquer le montant unique et choisissez la modalité 6 à la question suivante.

| ____ || ____ || ____ || ____ | euros

Ce montant est un **montant théorique** restant à la charge du senior et indiqué sur le plan d'aide. Si la personne ne consomme pas l'intégralité de son plan d'aide, le coût de l'aide humaine est inférieur au montant renseigné dans cette question.

SENPARUT

Unité de temps : SENPAR euros par :

1. semaine
2. mois
3. trimestre
4. semestre
5. année
6. financement unique

SENPARTR

Si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas donner un montant précis, à combien environ l'estimez-vous par mois ?

1. À moins de 100€
2. De 100€ à moins de 200€
3. De 200€ à moins de 300€
4. De 300€ à moins de 400€
5. De 400€ à moins de 500€
6. À 500€ ou plus

PLAID

Quel est le montant total du plan d'aide ou plan d'actions personnalisé de [SENPRE], par semaine, mois, trimestre, semestre ou année ?

Instruction : Ce montant correspond au coût total de l'aide (à la charge de [SENPRE] et à la charge de l'organisme financeur).

Cette information est disponible sur le plan d'aide le cas échéant

Si le plan d'aide indique un financement unique, indiquer le montant unique et choisissez la modalité 6 à la question suivante.

| ____ || ____ || ____ || ____ | euros

PLAIDUT

Unité de temps :

PLAID euros par :

1. semaine
2. mois
3. trimestre
4. semestre
5. année
6. financement unique

PLAIDTR

Si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas donner un montant précis, à combien environ l'estimez-vous par mois ?

1. À moins de 100€
2. De 100€ à moins de 200€
3. De 200€ à moins de 300€
4. De 300€ à moins de 400€
5. De 400€ à moins de 500€
6. À 500€ ou plus

GIR

Dans quel groupe iso-ressource (GIR) est-il/elle classé(e) ?

Instruction : S'il y a eu une réévaluation, prendre le dernier GIR évalué. Les GIR 1 sont les personnes les plus dépendantes.

Cette information est disponible sur le plan d'aide le cas échéant

1. GIR 1
2. GIR 2
3. GIR 3
4. GIR 4

CARTE

[SENPRE] a-t-il/elle une carte d'invalidité ou de stationnement prioritaire ? 

1. Oui → **TYPEC**
2. Non → **INTRO14**

Pour plus de précisions sur les cartes d'invalidité : voir le **glossaire** à la fin des instructions.

TYPEC

De quelle(s) carte(s) s'agit-il ?

(plusieurs réponses possibles)

1. Une carte d'invalidité (*couleur orange*)
2. Une carte priorité pour personne handicapée (*couleur mauve*) ou une carte « station debout pénible » (*couleur verte*)
3. Une carte de priorité des invalides du travail (*barrée de bleu ou de rouge*)
4. Une carte de pensionné militaire d'invalidité (*barrée de bleu ou de rouge*)
5. Une carte de stationnement prioritaire (carte européenne) ou un macaron spécial (*du type GIC ou GIG*)

E – AUTRES PERSONNES AIDÉES

Ces questions permettent de mieux interpréter la charge ressentie de l'aidant. En effet, s'il aide plusieurs personnes, la charge peut être plus lourde.

INTRO14

Nous allons évoquer les autres personnes que vous aidez, s'il y en a.

AUTAIDE

En dehors de [SENPRE], y a-t-il d'autres personnes de votre entourage (conjoint, famille, amis...), vivant ou non avec vous, que vous aidez régulièrement en raison d'un problème de santé, d'un handicap ou de leur âge, pour accomplir certaines tâches de la vie quotidienne (ménage, repas, toilette, budget...), ou à qui vous apportez une aide financière, matérielle ou un soutien moral ?

1. Oui → AUTDOM
2. Non → INTRO15

AUTDOM

Où vivent ces autres personnes que vous aidez régulièrement ?

Instruction : Cocher la modalité « 2. En institution » uniquement pour les personnes qui résident de manière permanente en institution.

(plusieurs réponses possibles)

1. Chez elles (ni en institution, ni chez vous, ni chez [SENPRE]) → AUTAGED
2. En institution → AUTAGEI
3. Chez vous → AUTAGED
4. Chez [SENPRE] → AUTAGED

AUTAGEI

Parmi ces autres personnes que vous aidez régulièrement, certaines vivent en institution. Quel âge ont ces personnes ?

(plusieurs réponses possibles)

1. Moins de 20 ans
2. Entre 20 et 59 ans
3. Entre 60 et 79 ans
4. 80 ans ou plus

AUTAGED

Parmi ces autres personnes que vous aidez régulièrement, certaines vivent à domicile. Quel âge ont ces personnes ?

(plusieurs réponses possibles)

1. Moins de 20 ans
2. Entre 20 et 59 ans
3. Entre 60 et 79 ans
4. 80 ans ou plus

F – FAMILLE, EMPLOI

INTRO15

Nous allons terminer par quelques questions générales destinées à situer votre foyer dans l'ensemble des foyers français.

Nous allons commencer par parler de votre situation familiale.

Certaines informations ont été fournies lors de l'entretien au domicile de [SENPRES]. Je vais vous demander de les confirmer.

OKCOUPL

Actuellement, vous [vivez en couple / ne vivez pas en couple].

1. Vrai → OKMATRI
2. Faux → COUPLE

COUPL

Vivez-vous en couple ?

1. Oui
2. Non

OKMATRI

Vous êtes [statut matrimonial de l'aidant].

1. Vrai → OKNBPERS
2. Faux → MATRI

MATRI

Quel est votre statut matrimonial ?

Ne pas lire les modalités de réponse.

1. Célibataire
2. Marié(e) ou remarié(e), y compris séparé(e) légalement
3. Veuf(ve)
4. Divorcé(e)

OKNBPERS

[XX] personnes vivent dans votre logement, vous y compris.

1. Vrai → NBENF
2. Faux → NBPERS

NBPERS

Au total, combien de personnes vivent dans votre logement, vous y compris ?

| _ | | _ |

NBENF

Combien avez-vous d'enfants (y compris ceux de votre conjoint) ?

Instruction : il s'agit d'enfants en vie (qu'ils vivent ou non avec l'aidant).

| _ | | _ |

ENFCHA

Combien sont à votre charge actuellement ?

Instruction : La notion de charge d'enfant comprend l'éducation, les soins matériels et le soutien financier apportés à l'enfant (y compris les enfants du conjoint). Cette notion s'applique aussi aux enfants majeurs.

| _ | | _ |

FRERE

Combien de frères avez-vous aujourd'hui, y compris vos demi-frères ?

Instruction : il s'agit de frères en vie (qu'ils vivent ou non avec l'aidant).

| _ | | _ |

SOEUR

Combien de sœurs avez-vous aujourd'hui, y compris vos demi-sœurs ?

Instruction : il s'agit de sœurs en vie (qu'elles vivent ou non avec l'aidant).

| _ | | _ |

INTRO16

Nous allons maintenant parler de votre activité professionnelle et de vos ressources.

Les prochaines questions sont une confirmation de la situation familiale de l'aidant d'après ce qu'a dit le senior (question OKCOUPL à OKNBPERS). Si l'information est fautive, vous pouvez la corriger.

OKSITUA

Actuellement, votre situation principale vis-à-vis du travail est : [SITUA_VS].

1. Vrai → **Bloc F aidant**
2. Faux → **SITUA**

SITUA

Quelle est actuellement votre situation principale vis-à-vis du travail ?

Ne pas lire les modalités de réponse.

1. Occupe un emploi
2. Apprenti(e) sous contrat ou stagiaire rémunéré
3. Étudiant(e), élève, en formation ou stagiaire non rémunéré
4. Chômeur (inscrit(e) ou non au Pôle Emploi)
5. Retraité(e) ou retiré(e) des affaires ou en préretraite
6. Femme ou homme au foyer
7. Inactif(ve) pour cause d'invalidité
8. Autre situation d'inactivité

Bloc F – activité professionnelle du TCM posé à l'aidant

TRAVAIL

Exercez-vous actuellement une activité productive rémunérée ?

1. Oui
2. Non

TRAVAILNR

Exercez-vous actuellement une activité productive non rémunérée ou bénévole, ne serait-ce que quelques heures par mois ?

1. Oui
2. Non

ACTIVANTE

Confirmez-vous avoir déjà exercé une activité professionnelle ?

1. Oui → **STATUTECLANTE**
2. Non

STATUTECL

Êtes-vous :

Si l'enquête a deux emplois, il faut lui préciser que nous allons parler de son emploi principal.

La modalité 1. Salarié(e) de l'État inclut l'Éducation nationale et la Défense, les ministères, les établissements publics administratifs (EPA) nationaux, les établissements publics d'enseignement, ...

La modalité 2. Salarié(e) d'une collectivité territoriale inclut les salariées des régions, des départements, des communes, des OPHLM, des établissements publics administratifs (EPA) des collectivités territoriales, les assistantes maternelles agréées...

La modalité 8. Salarié(e) des hôpitaux publics ou du secteur public social et médico-social inclut les établissements d'hébergement pour personnes âgées, les établissements sociaux ou médico-sociaux...

1. Salarié(e) de l'État ? → **PROFESSION**
2. Salarié(e) d'une collectivité territoriale ? → **PROFESSION**
3. Salarié(e) d'une entreprise, d'un artisan, d'une association ? → **PROFESSION**
4. Salarié(e) d'un ou plusieurs particulier(s) ? → **PROFESSION**
5. Vous aidez un membre de sa famille dans son travail sans être rémunéré(e) → **AIDE1E**
6. Chef d'entreprise salarié, PDG, gérant(e) minoritaire, associé(e) ? → **PROFESSION**
7. Indépendant(e) ou à son compte ? → **PROFESSION**
8. Salarié(e) des hôpitaux publics ou du secteur public social et médico-social ? → **PROFESSION**

AIDE1E

Votre conjoint(e) vous aide-t-il ?

1. Oui
2. Non

PROFESSION

Quelle est votre profession principale ?

| _____ |

Lancement de Sicore

Le bloc F n'est pas posé si la codification Sicore de la profession de l'aidant a réussi lors de l'interrogation du senior.

TYPEEMPLOI

Quel est votre type d'emploi ?

1. Contrat d'apprentissage ou de professionnalisation
2. Placement par une agence d'intérim
3. Stage rémunéré en entreprise
4. Emploi aidé (contrat unique d'insertion (CUI), contrat d'accompagnement dans l'emploi (CAE), , contrat initiative emploi (CIE)...)
5. Autre emploi à durée limitée, CDD, contrat court, saisonnier, vacataire etc.
6. Emploi sans limite de durée, CDI, titulaire de la fonction publique

TITULAIREFP

Diriez-vous que vous êtes titulaire de la fonction publique ?

1. Oui
2. Non

TEMPTRAV

Vous travaillez...

1. A temps complet → **INTRO17**
2. A temps partiel → **TXPAR**

TXPAR

Quel est votre taux de temps de travail ?

Ne pas lire les modalités de réponse.

1. Entre 81 % et 99 %
2. 80 %
3. Entre 51 et 79 %
4. Mi-temps (50 %)
5. Moins d'un mi-temps (de 1 à 49 %)

SUPERVISION

Dans votre emploi principal, vous arrive-t-il de superviser le travail d'autres salariés (hors apprentis ou stagiaires) ?

Superviser le travail d'autres salariés regroupe par exemple les tâches suivantes :

- coordonner l'activité d'autres salariés
- être formellement responsable de leur activité
- organiser leur programme de travail au jour le jour
- être chargé de leur montrer comment le travail doit être fait
- surveiller la qualité de leur travail et/ou les délais...

1. Oui, et c'est ma (sa) tâche principale
2. Oui, mais ce n'est pas ma (sa) tâche principale
3. Non

CLASSIF

Dans votre emploi, êtes-vous classé(e) comme...

1. Manœuvre ou ouvrier(e) spécialisé(e) ?
2. Ouvrier(e) qualifié(e) ou hautement qualifié(e), technicien(ne) d'atelier ?
3. Technicien(ne) ?
4. Personnel de catégorie B ou assimilé ?
5. Agent de maîtrise, maîtrise administrative ou commerciale, VRP (non cadre) ?
6. Personnel de catégorie A ou assimilé ?
7. Ingénieur, cadre (à l'exception des directeurs généraux ou de ses adjoints directs) ?
8. Personnel de catégorie C ou assimilé ?
9. Employé(e) de bureau, employé(e) de commerce, personnel de services ?
10. Directeur général, adjoint direct ?

FONCTION

Dans votre emploi, quelle est votre fonction principale ?

1. Production, chantier, exploitation
2. Installation, réparation, maintenance
3. Gardiennage, nettoyage, entretien ménager
4. Manutention, magasinage, logistique
5. Secrétariat, saisie, accueil
6. Gestion, comptabilité
7. Commercial, technico-commercial
8. Études, recherche et développement, méthodes
9. Enseignement
10. Soin des personnes
11. Autre fonction

SALARIES

Combien de salariés employez-vous ?

0. Aucun
1. 1 ou 2 salariés
2. Entre 3 et 9 salariés
3. Entre 10 et 19 salariés
4. 20 salariés ou plus

ACTIVLIB

Quelle est l'activité de l'établissement qui vous emploie ou que vous dirigez ?

| _____ | Lancement de Sicore

SUPH

Quelle est la superficie de votre exploitation (en hectares s.a.u.) ?

| _____ |

SUPA

Quelle est précisément la superficie en ares ?

| _____ |

OPA

Quelle est l'orientation des productions agricoles ?

1. Polyculture (culture des terres labourables)
2. Maraîchage ou horticulture
3. Vigne ou arbres fruitiers
4. Élevage d'herbivores (bovins, ovins,...)
5. Élevage de granivores (volailles, porcins,...)
6. Polyculture – élevage
7. Élevage d'herbivores et de granivores
8. Autre

STATUTECLANTE

Dans votre dernier emploi, étiez-vous :

La modalité 1. Salarié(e) de l'État inclut l'Éducation nationale et la Défense, les ministères, les établissements publics administratifs (EPA) nationaux, les établissements publics d'enseignement, ...

La modalité 2. Salarié(e) d'une collectivité territoriale inclut les salariées des régions, des départements, des communes, des OPHLM, des établissements publics administratifs (EPA) des collectivités territoriales, les assistantes maternelles agréées...

La modalité 8. Salarié(e) des hôpitaux publics ou du secteur public social et médico-social inclut les établissements d'hébergement pour personnes âgées, les établissements sociaux ou médico-sociaux...

1. Salarié(e) de l'État ?
2. Salarié(e) d'une collectivité territoriale ?
3. Salarié(e) d'une entreprise, d'un artisan, d'une association ?
4. Salarié(e) d'un ou plusieurs particulier(s) ?
5. Vous aidez sans être rémunéré un membre de votre famille dans son travail, sans être rémunéré
6. Chef d'entreprise salarié, PDG, gérant(e) minoritaire, associé(e) ?
7. Indépendant(e) ou à son compte ?
8. Salarié(e) des hôpitaux publics ou du secteur public social et médico-social ?

PROFESSANTE

Quelle était votre dernière profession ?

| _____ | Lancement de Sicore

SUPERVISANTE

Dans votre dernier emploi, vous arrivait-il de superviser le travail d'autres salariés (hors apprentis ou stagiaires) ?

Superviser le travail d'autres salariés regroupe par exemple les tâches suivantes :

- coordonner l'activité d'autres salariés
- être formellement responsable de leur activité
- organiser leur programme de travail au jour le jour
- être chargé de leur montrer comment le travail doit être fait
- surveiller la qualité de leur travail et/ou les délais...

1. Oui, et c'est c'était ma (sa) tâche principale
2. Oui, mais ce n'était pas ma (sa) tâche principale
3. Non

CLASSIFANTE

Dans votre dernier emploi, étiez-vous classé(e) comme...

1. manoeuvre ou ouvrier(e) spécialisé(e) ?
2. ouvrier(e) qualifié(e) ou hautement qualifié(e), technicien(ne) d'atelier ?
3. technicien(ne) ?
4. personnel de catégorie B ou assimilé ?
5. agent de maîtrise, maîtrise administrative ou commerciale, VRP (non cadre) ?
6. personnel de catégorie A ou assimilé ?
7. ingénieur, cadre (à l'exception des directeurs généraux ou de ses adjoints directs) ?
8. personnel de catégorie C ou D ou assimilé ?
9. employé(e) de bureau, employé(e) de commerce, personnel de services ?
10. directeur général, adjoint direct ?

INTRO17

Nous allons parler de la situation professionnelle de votre conjoint.

OKSITCJ

Actuellement, la situation principale de votre conjoint vis-à-vis du travail est :
[SITCJ_VS].

1. Vrai → **Bloc F conjoint**
2. Faux → **SITUACJ**

SITUACJ

Quelle est actuellement la situation principale de votre conjoint vis-à-vis du travail ?

Ne pas lire les modalités de réponse.

1. Occupe un emploi
2. Apprenti(e) sous contrat ou stagiaire rémunéré
3. Étudiant(e), élève, en formation ou stagiaire non rémunéré
4. Chômeur (inscrit(e) ou non au Pôle Emploi)
5. Retraité(e) ou retiré(e) des affaires ou en préretraite
6. Femme ou homme au foyer
7. Inactif(ve) pour cause d'invalidité
8. Autre situation d'inactivité

Bloc F – activité professionnelle du TCM posé pour le conjoint

Même bloc que pour l'aidant.

Le bloc F n'est pas posé si la codification Sicore de la profession du conjoint de l'aidant a réussi lors de l'interrogation du senior.

REVTOT

Quel est actuellement le montant mensuel net des ressources de l'ensemble des personnes de votre ménage en prenant en compte tous les types de revenus ?

Instruction : Il s'agit du revenu net (de cotisations sociales et de CSG) avant impôts. Si les revenus sont fluctuants, prendre une moyenne.

Le montant doit être déclaré en euros. Le montant est demandé au niveau ménage.

| ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | | ____ | euros

Il s'agit de connaître les **ressources perçues par le ménage de l'aidant**.

REVTOU

Ce montant prend-il en compte les revenus de tous les membres du ménage ?

1. Oui
2. Non

REVTR

S'il vous est impossible ou que vous ne souhaitez pas donner un montant précis des ressources de tous les membres du ménage, à combien environ les estimez-vous en moyenne pour un mois ?

Instruction : Il s'agit du revenu net (de cotisations sociales et de CSG) avant impôts.

1. Moins de 400 €
2. De 400 € à moins de 600 €
3. De 600 € à moins de 800 €
4. De 800 € à moins de 1 000 €
5. De 1 000 € à moins de 1 200 €
6. De 1 200 € à moins de 1 500 €
7. De 1 500 € à moins de 1 800 €
8. De 1 800 € à moins de 2 000 €
9. De 2 000 € à moins de 2 500 €
10. De 2 500 € à moins de 3 000 €
11. De 3 000 € à moins de 4 000 €
12. De 4 000 € à moins de 6 000 €
13. De 6 000 € à moins de 10 000 €
14. De 10 000 € ou plus

Les questions sur les revenus permettent d'avoir une idée de l'**effort financier** supporté par l'aidant.

Aucun **contrôle administratif** n'est effectué à l'issue de l'enquête.

G - FIN DE QUESTIONNAIRE

INTRO18

Nous arrivons à la fin du questionnaire.

ENQUAL

Accepteriez-vous, dans quelques mois, un entretien complémentaire avec un chercheur pour approfondir certains sujets de l'enquête ?

1. Oui
2. Non

INTRO19

Le questionnaire est maintenant terminé.

Nous vous remercions pour votre participation.

CONDITIONS D'ENQUÊTE POUR L'ENQUÊTEUR

MODE

Comment l'entretien s'est-il déroulé ?

(plusieurs réponses possibles)

1. En face-à-face
2. Au téléphone

TIERS

Durant l'entretien, d'autres personnes étaient-elles présentes en plus du répondant ?

1. Oui → **TIERSQ**
2. Non → **REPOND**

TIERSQ

Qui étai(en)t cette(ces) personne(s) ?

(plusieurs réponses possibles)

1. [SENPRES] → **REPOND**
2. Le conjoint de l'aidant → **REPOND**
3. Les enfants, beaux-enfants, petits-enfants de l'aidant → **REPOND**
4. Les parents, beaux-parents de l'aidant → **REPOND**
5. Le frère, la sœur de l'aidant → **REPOND**
6. Un voisin, un ami de l'aidant → **REPOND**
7. Une autre personne → **TIERSAUT**

TIERSAUT

De quelle autre personne s'agit-il ?

REPOND

Qui a répondu au questionnaire ?

1. L'aidant durant la totalité de l'entretien ou presque
2. L'aidant a répondu avec d'autres personnes du logement

RQ

Avez-vous des remarques sur l'entretien ?

Vos remarques permettent d'éclairer sur des questionnaires qui pourraient paraître incohérents.

NBCONTA

Combien de fois avez-vous contacté le ménage ?

NBCONTTR

S'il vous est impossible ou que vous ne souhaitez pas donner un nombre de contacts précis, pouvez-vous estimer combien de fois environ vous avez contacté le ménage ?

1. Une fois
2. 2 à 4 fois
3. 5 à 9 fois
4. 10 fois ou plus

INTRO29

Nous avons maintenant quelques questions vous concernant (enquêteur).

ENQSEX

Quel est votre sexe ?

1. Masculin
2. Féminin

ENQAGE

Quel est votre âge ?

| _ | | _ |

VALIDF

Validation de la FA

